Ezr

Chapter 2

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1
וְאֵלֶּה আর-এই H0428
בְּנֵי পুত্রেরা
הַמְּדִינָה -প্রদেশের H4082
הָעֹלִים -উঠে-আসা H5927
מִשְּׁבִי -বন্দিত্ব-থেকে
הַגּוֹלָה -নির্বাসিতদের H1473
אֲשֶׁר যাদের
הֶגְלָה নির্বাসিত-করেছিলেন H1540
[נבוכדנצור] নবূখদ্নিৎসর H5020
(נְבוּכַדְנֶצַּר) নবূখদ্নিৎসর H5020
מֶלֶךְ־ রাজা- H4428
בָּבֶל বাবিলের H0894
לְבָבֶל -বাবিলে H0894
וַיָּשׁוּבוּ আর-তারা-ফিরে-এল H7725
לִירוּשָׁלַםִ -যিরূশালেমে H3389
וִיהוּדָה আর-যিহূদায় H3063
אִישׁ প্রত্যেক-জন H0376
לְעִירוֹ׃ -তার-নগরে

বাবিলের রাজা নবূখদনিৎসর যাদের বন্দী করেছিলেন, তারা জেরুশালেম এবং যিহূদায় যে যার নিজের নগরে ফিরে গেল|

2
אֲשֶׁר־ যারা-
בָּאוּ এসেছিল H0935
עִם־ -সঙ্গে-
זְרֻבָּבֶל সরুব্বাবিলের H2216
יֵשׁוּעַ যেশূয় H3442
נְחֶמְיָה নহিমিয় H5166
שְׂרָיָה সরায়িয় H8304
רְעֵלָיָה রিয়েলায়িয় H7480
מָרְדֳּכַי মর্দ্দখয় H4782
בִּלְשָׁן বিলশন H1114
מִסְפָּר মিস্পার H4558
בִּגְוַי বিগবয় H0902
רְחוּם রহূম
בַּעֲנָה বানা H1196
מִסְפַּר সংখ্যা H4557
אַנְשֵׁי লোকদের H0376
עַם প্রজা
יִשְׂרָאֵל׃ ইস্রায়েলের H3478
ס স

এরা সকলে সরুব্বাবিল, যেশূয়, নহিমিয়, সরায়, রিয়েলায়, মর্দখয়, বিলশন, মিস্পর, বিগরয়, রহূম ও বানাদের সঙ্গে প্রত্যাবর্তন করল| যারা ইস্রায়েলে ফিরেছিল তাদের তালিকাটি নিম্নরূপ:

3
בְּנֵי পুত্রেরা
פַרְעֹשׁ পর্শের H6551
אַלְפַּיִם দুই-হাজার H0505
מֵאָה একশত H3967
שִׁבְעִים সত্তর H7657
וּשְׁנָיִם׃ আর-দুই H8147
ס স

পরোশের উত্তরপুরুষ 2172

4
בְּנֵי পুত্রেরা
שְׁפַטְיָה শফটিয়ের H8203
שְׁלֹשׁ তিনশত H7969
מֵאוֹת শত H3967
שִׁבְעִים সত্তর H7657
וּשְׁנָיִם׃ আর-দুই H8147
ס স

শফটিয়ের উত্তরপুরুষ 372

5
בְּנֵי পুত্রেরা
אָרַח আরহের H0733
שְׁבַע সাতশত H7651
מֵאוֹת শত H3967
חֲמִשָּׁה পাঁচাত্তর H2568
וְשִׁבְעִים׃ আর-সত্তর H7657
ס স

আরহের উত্তরপুরুষ 775

6
בְּנֵי־ পুত্রেরা-
פַחַת পহত H6355
מוֹאָב মোয়াবের H6355
לִבְנֵי -পুত্রদের-থেকে
יֵשׁוּעַ যেশূয়ের H3442
יוֹאָב যোয়াবের H3097
אַלְפַּיִם দুই-হাজার H0505
שְׁמֹנֶה আটশত H8083
מֵאוֹת শত H3967
וּשְׁנֵים আর-বারো H8147
עָשָׂר׃ দশ H6240
ס স

যেশূয় এবং যোয়াব পরিবারের পহৎ-মোয়াবের উত্তরপুরুষ 2812

ס	וְאַרְבָּעָֽה׃	חֲמִשִּׁ֥ים	מָאתַ֖יִם	אֶ֕לֶף	עֵילָ֔ם	בְּנֵ֣י	7
স	আর-চার	পঞ্চাশ	দুইশত	এক-হাজার	এলমের	পুত্রেরা	
	H0702	H2572	H3967	H0505			

এলমের উত্তরপুরুষ 1254

ס	וַחֲמִשָּֽׁה׃	וְאַרְבָּעִ֥ים	מֵא֖וֹת	תְּשַׁ֥ע	זַתּ֔וּא	בְּנֵ֣י	8
স	আর-পনেরো	আর-চল্লিশ	শত	নয়শত	সত্তুর	পুত্রেরা	
	H2568	H0705	H3967	H8672	H2240		

সত্তুর উত্তরপুরুষ 945

ס	וְשִׁשִּֽׁים׃	מֵא֖וֹת	שְׁבַ֥ע	זַכָּ֔י	בְּנֵ֣י	9
স	আর-ষাট	শত	সাতশত	সক্কয়ের	পুত্রেরা	
	H8346	H3967	H7651	H2140		

সক্কয়ের উত্তরপুরুষ 760

ס	וּשְׁנָֽיִם׃	אַרְבָּעִ֥ים	מֵא֖וֹת	שֵׁ֥שׁ	בָנִ֔י	בְּנֵ֣י	10
স	আর-দুই	চল্লিশ	শত	ছয়শত	বানির	পুত্রেরা	
	H8147	H0705	H3967	H8337	H1137		

বানির উত্তরপুরুষ 642

ס	וּשְׁלֹשָֽׁה׃	עֶשְׂרִ֥ים	מֵא֖וֹת	שֵׁ֥שׁ	בֵבָ֔י	בְּנֵ֣י	11
স	আর-তেইশ	বিশ	শত	ছয়শত	বেবায়ের	পুত্রেরা	
	H7969	H6242	H3967	H8337	H0893		

বেবয়ের উত্তরপুরুষ 623

ס	וּשְׁנָֽיִם׃	עֶשְׂרִ֥ים	מָאתַ֖יִם	אֶ֕לֶף	עַזְגָּ֔ד	בְּנֵ֣י	12
স	আর-দুই	বিশ	দুইশত	এক-হাজার	আসগদের	পুত্রেরা	
	H8147	H6242	H3967	H0505	H5803		

অসগদের উত্তরপুরুষ 1222

ס	וְשִׁשָּֽׁה׃	שִׁשִּׁ֥ים	מֵא֖וֹת	שֵׁ֥שׁ	אֲדֹ֣נִיקָ֔ם	בְּנֵי֙	13
স	আর-ছয়	ষাট	শত	ছয়শত	আদোনীকমের	পুত্রেরা	
	H8337	H8346	H3967	H8337	H0140		

অদোনীকামের উত্তরপুরুষ 666

ס	וְשִׁשָּֽׁה׃	חֲמִשִּׁ֥ים	אַלְפַּ֖יִם	בִגְוָ֔י	בְּנֵ֣י	14
স	আর-ছয়	পঞ্চাশ	দুই-হাজার	বিগবয়ের	পুত্রেরা	
	H8337	H2572	H0505	H0902		

বিগবয়ের উত্তরপুরুষ 2056

ס	וְאַרְבָּעָֽה׃	חֲמִשִּׁ֥ים	מֵא֖וֹת	אַרְבַּ֥ע	עָדִ֔ין	בְּנֵ֣י	15
স	আর-চার	পঞ্চাশ	শত	চারশত	আদিনের	পুত্রেরা	
	H0702	H2572	H3967	H0702	H5720		

আদীনের উত্তরপুরুষ 454

ס	וּשְׁמֹנָֽה׃	תִּשְׁעִ֥ים	לִֽיחִזְקִיָּ֖ה	אָטֵ֥ר	בְּנֵֽי־	16
স	আর-আট	নব্বই	-হিষ্কিয়ের	আটেরের	পুত্রেরা-	
	H8083	H8673	H2396	H0333		

যিহিষ্কিয়ের বংশজাত আটেরের উত্তরপুরুষ 98

17	בְנֵ֣י	בֵצָ֔י	שְׁלֹ֥שׁ	מֵא֖וֹת	עֶשְׂרִ֥ים	וּשְׁלֹשָֽׁה׃	ס
	পুত্রেরা	বিসায়ের	তিনশত	শত	বিশ	আর-তেইশ	ס
		H1209	H7969	H3967	H6242	H7969	

বেৎসয়ের উত্তরপুরুষ 323

18	בְנֵ֣י	יוֹרָ֔ה	מֵאָ֖ה	וּשְׁנֵ֥ים	עָשָֽׂר׃	ס
	পুত্রেরা	যোরার	একশত	আর-বারো	দশ	ס
		H3139	H3967	H8147	H6240	

যোরাহের উত্তরপুরুষ 112

19	בְנֵ֣י	חָשֻׁ֔ם	מָאתַ֖יִם	עֶשְׂרִ֥ים	וּשְׁלֹשָֽׁה׃	ס
	পুত্রেরা	হাশুমের	দুইশত	বিশ	আর-তেইশ	ס
		H2828	H3967	H6242	H7969	

হশুমের উত্তরপুরুষ 223

20	בְנֵ֥י	גִבָּ֖ר	תִּשְׁעִ֥ים	וַחֲמִשָּֽׁה׃	ס
	পুত্রেরা	গিব্বরের	নব্বই	আর-পনেরো	ס
		H1402	H8673	H2568	

গিব্বরের উত্তরপুরুষ 95

21	בְנֵ֣י	בֵֽית־לָ֔חֶם	מֵאָ֖ה	עֶשְׂרִ֥ים	וּשְׁלֹשָֽׁה׃	ס
	পুত্রেরা	বৈথ-লেহেমের	একশত	বিশ	আর-তেইশ	ס
		H1035	H3967	H6242	H7969	

বৈৎলেহেম শহরের 123

22	אַנְשֵׁ֣י	נְטֹפָ֔ה	חֲמִשִּׁ֖ים	וְשִׁשָּֽׁה׃
	লোকেরা	নটোফার	পঞ্চাশ	আর-ছয়
	H0376	H5199	H2572	H8337

নটোফা শহরের 56

23	אַנְשֵׁ֣י	עֲנָת֔וֹת	מֵאָ֖ה	עֶשְׂרִ֥ים	וּשְׁמֹנָֽה׃	ס
	লোকেরা	আনাথোতের	একশত	বিশ	আর-আট	ס
	H0376	H6068	H3967	H6242	H8083	

অনাথোত শহরের 128

24	בְנֵ֥י	עַזְמָ֖וֶת	אַרְבָּעִ֥ים	וּשְׁנָֽיִם׃	ס
	পুত্রেরা	আসমাবেতের	চল্লিশ	আর-দুই	ס
		H5820	H0705	H8147	

অস্মাবত শহরের 42

25	בְּנֵ֞י	קִרְיַ֣ת	עָרִ֗ים	כְּפִירָה֙	וּבְאֵר֔וֹת	שְׁבַ֥ע	מֵא֖וֹת	וְאַרְבָּעִ֥ים	וּשְׁלֹשָֽׁה׃	ס
	পুত্রেরা	কির্যত	আরীমের	কফীরার	আর-বেয়েরোতের	সাতশত	শত	আর-চল্লিশ	আর-তেইশ	ס
		H7157	H7157	H3716	H0881	H7651	H3967	H0705	H7969	

কিরিয়ৎ-আরীম, কফীরা ও বেরোত শহরের 743

26	בְּנֵ֤י	הָֽרָמָה֙	וָגָ֔בַע	שֵׁ֥שׁ	מֵא֖וֹת	עֶשְׂרִ֥ים	וְאֶחָֽד׃	ס
	পুত্রেরা	-রামার	আর-গেবার	ছয়শত	শত	বিশ	আর-এক	ס
		H7414	H1387	H8337	H3967	H6242	H0259	

রামা ও গেবা শহরের 621

27	אַנְשֵׁי	מִכְמָס	מֵאָה	עֶשְׂרִים	וּשְׁנָיִם׃	ס
	লোকেরা	মিখমশের	একশত	বিশ	আর-দুই	ס
	H0376	H4363	H3967	H6242	H8147	

> মিকমস শহরের 122

28	אַנְשֵׁי	בֵית־אֵל	וְהָעָי	מָאתַיִם	עֶשְׂרִים	וּשְׁלֹשָׁה׃	ס
	লোকেরা	বৈথ-এলের	আর-হায়ের	দুইশত	বিশ	আর-তেইশ	ס
	H0376	H1008	H5857	H3967	H6242	H7969	

> বৈথেল ও অয় শহরের 223

29	בְּנֵי	נְבוֹ	חֲמִשִּׁים	וּשְׁנָיִם׃	ס
	পুত্রেরা	নেবোর	পঞ্চাশ	আর-দুই	ס
			H2572	H8147	

> নবো শহরের 52

30	בְּנֵי	מַגְבִּישׁ	מֵאָה	חֲמִשִּׁים	וְשִׁשָּׁה׃	ס
	পুত্রেরা	মগ্‌বীশের	একশত	পঞ্চাশ	আর-ছয়	ס
		H4019	H3967	H2572	H8337	

> মগবীশ শহরের 156

31	בְּנֵי	עֵילָם	אַחֵר	אֶלֶף	מָאתַיִם	חֲמִשִּׁים	וְאַרְבָּעָה׃	ס
	পুত্রেরা	এলমের	অন্য	এক-হাজার	দুইশত	পঞ্চাশ	আর-চার	ס
			H0312	H0505	H3967	H2572	H0702	

> এলম নামে একটি শহরের 1254

32	בְּנֵי	חָרִם	שְׁלֹשׁ	מֵאוֹת	וְעֶשְׂרִים׃	ס
	পুত্রেরা	হারীমের	তিনশত	শত	আর-বিশ	ס
		H2766	H7969	H3967	H6242	

> হারীম শহরের 320

33	בְּנֵי־	לֹד	חָדִיד	וְאוֹנוֹ	שְׁבַע	מֵאוֹת	עֶשְׂרִים	וַחֲמִשָּׁה׃	ס
	পুত্রেরা-	লোদের	হাদীদের	আর-ওনোর	সাতশত	শত	বিশ	আর-পঁচিশ	ס
		H3850	H2307	H0207	H7651	H3967	H6242	H2568	

> লোদ, হাদীদ ও ওনো শহরের 725

34	בְּנֵי	יְרֵחוֹ	שְׁלֹשׁ	מֵאוֹת	אַרְבָּעִים	וַחֲמִשָּׁה׃	ס
	পুত্রেরা	যিরীহোর	তিনশত	শত	চল্লিশ	আর-পঁচিশ	ס
		H3405	H7969	H3967	H0705	H2568	

> যিরিহো শহরের 345

35	בְּנֵי	סְנָאָה	שְׁלֹשֶׁת	אֲלָפִים	וְשֵׁשׁ	מֵאוֹת	וּשְׁלֹשִׁים׃	ס
	পুত্রেরা	সিনার	তিন-হাজার	হাজার	আর-ছয়শত	শত	আর-ত্রিশ	ס
		H5570	H7969	H0505	H8337	H3967	H7970	

> সনায়া শহরের 3630

36	הַכֹּהֲנִים	בְּנֵי	יְדַעְיָה	לְבֵית	יֵשׁוּעַ	תְּשַׁע	מֵאוֹת	שִׁבְעִים	וּשְׁלֹשָׁה׃	ס
	-যাজকেরা	পুত্রেরা	যিদায়িয়ের	-গৃহের-জন্য	যেশূয়ের	নয়শত	শত	সত্তর	আর-তেইশ	ס
	H3548		H3048		H3442	H8672	H3967	H7657	H7969	

> যাজকদের মধ্যে ছিলেন: যেশূয় পরিবারের যিদয়িয়ের উত্তরপুরুষ 973

37

בְּנֵי	אִמֵּר	אֶלֶף	חֲמִשִּׁים	וּשְׁנָיִם׃	ס
পুত্রেরা	ইম্মেরের	এক-হাজার	পঞ্চাশ	আর-দুই	স
	H0564	H0505	H2572	H8147	

ইম্মেরের উত্তরপুরুষ 1052

38

בְּנֵי	פַשְׁחוּר	אֶלֶף	מָאתַיִם	אַרְבָּעִים	וְשִׁבְעָה׃	ס
পুত্রেরা	পশ্হূরের	এক-হাজার	দুইশত	চল্লিশ	আর-সাত	স
	H6583	H0505	H3967	H0705	H7651	

পশহূরের উত্তরপুরুষ 1247

39

בְּנֵי	חָרִם	אֶלֶף	וְשִׁבְעָה	עָשָׂר׃	ס
পুত্রেরা	হারীমের	এক-হাজার	আর-সাতত্র	দশ	স
	H2766	H0505	H7651	H6240	

হারীমের উত্তরপুরুষ 1017

40

הַלְוִיִּם	בְּנֵי־	יֵשׁוּעַ	וְקַדְמִיאֵל	לִבְנֵי	הוֹדַוְיָה	שִׁבְעִים	וְאַרְבָּעָה׃	ס
-লেবীয়েরা	পুত্রেরা-	যেশূয়ের	আর-কদ্মীয়েলের	-পুত্রদের-থেকে	হোদাবিয়ের	চুয়াত্তর	আর-চার	স
H3881		H3442	H6934		H1938	H7657	H0702	

লেবীয় পরিবারগোষ্ঠীর লোকদের মধ্যে যারা ছিল তারা হল: হোদবিয়ের পরিবারের মাধ্যমে যেশূয় ও কদমীয়েলের উত্তরপুরুষ 74

41

הַמְשֹׁרְרִים	בְּנֵי	אָסָף	מֵאָה	עֶשְׂרִים	וּשְׁמֹנָה׃	פ
-গায়কেরা	পুত্রেরা	আসফের	একশত	বিশ	আর-আট	প
H7891		H0623	H3967	H6242	H8083	

আসফের গায়কবর্গের মধ্যে 128

42

בְּנֵי	הַשֹּׁעֲרִים	בְּנֵי־	שַׁלּוּם	בְּנֵי־	אָטֵר	בְּנֵי־	טַלְמֹן	בְּנֵי־	עַקּוּב
পুত্রেরা	-দ্বাররক্ষকদের	পুত্রেরা-	শল্লুমের	পুত্রেরা-	আটেরের	পুত্রেরা-	তল্‌মোনের	পুত্রেরা-	আক্কুবের
	H7778		H7967		H0333		H2929		H6126

בְּנֵי	חֲטִיטָא	בְּנֵי	שֹׁבָי	הַכֹּל	מֵאָה	שְׁלֹשִׁים	וְתִשְׁעָה׃	פ
পুত্রেরা	হটীটার	পুত্রেরা	শোবনীর	-সবই	একশত	ত্রিশ	আর-উনচল্লিশ	প
	H2410		H7630	H3605	H3967	H7970	H8672	

মন্দিরের দ্বারপালের উত্তরপুরুষের মধ্যে শল্লূম, আটের, টলমোন, অক্কূব, হটীটা এবং শোবয়ের উত্তরপুরুষের 139

43

הַנְּתִינִים	בְּנֵי־	צִיחָא	בְּנֵי־	חֲשׂוּפָא	בְּנֵי	טַבָּעוֹת׃
-নথীনীমেরা	পুত্রেরা-	সীহার	পুত্রেরা-	হসূফার	পুত্রেরা	তব্বাওতের
H5411		H6727		H2817		H2884

মন্দিরের সেবা-দাসদের উত্তরপুরুষের মধ্যে ছিলেন: সীহ, হসূফা ও টব্বায়োতের উত্তরপুরুষরা,

44

בְּנֵי־	קֵרֹס	בְּנֵי־	סִיעֲהָא	בְּנֵי	פָדוֹן׃
পুত্রেরা-	কেরোসের	পুত্রেরা-	সীয়াহার	পুত্রেরা	পাদোনের
	H7026		H5517		H6303

কেরোস, সীয় ও পাদোনের সন্তানরা,

45

בְּנֵי־	לְבָנָה	בְּנֵי־	חֲגָבָה	בְּנֵי	עַקּוּב׃
পুত্রেরা-	লবানার	পুত্রেরা-	হগাবার	পুত্রেরা	আক্কুবের
	H3838				H6126

লবানা, হগাব ও অক্কূবের সন্তানরা,

46

בְּנֵי־	חָגָב	בְּנֵי־	[שמלי]	(שַׁלְמַי)	בְּנֵי	חָנָן׃
পুত্রেরা-	হাগাবের	পুত্রেরা-	শামলায়	শল্‌ময়ের	পুত্রেরা	হানানের
	H2285		H8073	H8014		H2605

হাগব, শল্ময় ও হাননের সন্তানরা,

47

בְנֵֽי־	גִדֵּ֖ל	בְנֵי־	גַ֣חַר	בְּנֵ֥י	רְאָיָֽה׃
পুত্রেরা–	গিদ্দেলের	পুত্রেরা–	গহরের	পুত্রেরা	রিয়ায়ের
	H1435		H1515		H7211

গিদ্দেল, গহর ও রায়ার সন্তানরা,

48

בְּנֵי־	רְצִ֥ין	בְּנֵי־	נְקוֹדָ֖א	בְּנֵ֥י	גַזָּֽם׃
পুত্রেরা–	রিসীনের	পুত্রেরা–	নকোদার	পুত্রেরা	গজ্জমের
	H7526		H5353		H1502

রৎসীন, নকোদর ও গসমের সন্তানরা,

49

בְּנֵי־	עֻזָּ֖א	בְּנֵי־	פָסֵ֑חַ	בְּנֵ֥י	בֵסָֽי׃
পুত্রেরা–	উজ্জার	পুত্রেরা–	পাসেহের	পুত্রেরা	বেসাইর
			H6454		H1153

উষ, পাসেহ ও বেষয়ের সন্তানরা,

50

בְּנֵי־	אַסְנָ֖ה	בְּנֵי־	[מעינים]	(מְעוּנִ֑ים)	בְּנֵ֥י	[נפיסים]	(נְפוּסִֽים׃)
পুত্রেরা–	আসনার	পুত্রেরা–	মিয়ূনীম	মিউনীমের	পুত্রেরা	নফীসীম	নফূসীমের
	H0619		H4586	H4586		H5304	H5304

অস্না, মিয়ূনীম ও নফূষীমের সন্তানরা,

51

בְּנֵי־	בַקְבּ֖וּק	בְּנֵי־	חֲקוּפָ֑א	בְּנֵ֥י	חַרְחֽוּר׃
পুত্রেরা–	বক্বুকের	পুত্রেরা–	হকূফার	পুত্রেরা	হর্হূরের
	H1227		H2709		H2744

বক্বুক, হকূফার ও হর্হূরের সন্তানরা,

52

בְּנֵי־	בַצְלִ֖ית	בְּנֵי־	מְחִידָ֑א	בְּנֵ֥י	חַרְשָֽׁא׃
পুত্রেরা–	বস্লূতের	পুত্রেরা–	মহীদার	পুত্রেরা	হর্শার
	H1213		H4240		H2797

বসলূত, মহীদা ও হর্শার সন্তানরা,

53

בְּנֵי־	בַרְק֥וֹס	בְּנֵי־	סִֽיסְרָ֖א	בְּנֵי־	תָֽמַח׃
পুত্রেরা–	বর্কোসের	পুত্রেরা–	সীসরার	পুত্রেরা–	তমহের
	H1302		H5516		H8547

বর্কোস, সীষরা ও তেমহের সন্তানরা,

54

בְּנֵ֥י	נְצִ֖יחַ	בְּנֵ֥י	חֲטִיפָֽא׃
পুত্রেরা	নসীহের	পুত্রেরা	হটীফার
	H5335		H2412

নৎসীহ ও হটীফার সন্তানরা|

55

בְּנֵ֖י	עַבְדֵ֣י	שְׁלֹמֹ֑ה	בְּנֵי־	סֹטַ֥י	בְּנֵי־	הַסֹּפֶ֖רֶת	בְּנֵ֥י	פְרוּדָֽא׃
পুত্রেরা	দাসদের	শলোমনের	পুত্রেরা–	সোটায়ের	পুত্রেরা–	–সোফেরতের	পুত্রেরা	পরূদার
	H5650	H8010		H5479		H5618		H6514

শলোমনের ভৃত্যদের উত্তরপুরুষরা ছিল: সোটয়, হসসোফেরত ও পরূদা|

56

בְּנֵי־	יַעְלָ֥ה	בְּנֵי־	דַרְק֖וֹן	בְּנֵ֥י	גִדֵּֽל׃
পুত্রেরা–	যালার	পুত্রেরা–	দর্কোনের	পুত্রেরা	গিদ্দেলের
	H3279		H1874		H1435

যালা, দর্কোন ও গিদ্দেল,

57

בְּנֵ֣י	שְׁפַטְיָ֔ה	בְּנֵֽי־	חַטִּ֗יל	בְּנֵ֛י	פֹּכֶ֥רֶת	הַצְּבָיִ֖ים	בְּנֵ֥י	אָמִֽי׃
পুত্রেরা	শফটিয়ের	পুত্রেরা-	হট্টীলের	পুত্রেরা	পোখেরতের	-হজ্বায়ীমের	পুত্রেরা	আমীর
	H8203		H2411		H6380	H6380		H0532

শফটিয়, হটীল, পোখেরৎ-হৎসবায়ীমের এবং আমীর সন্তানগণ|

58

כָּל־	הַנְּתִינִ֔ים	וּבְנֵ֖י	עַבְדֵ֣י	שְׁלֹמֹ֑ה	שְׁלֹ֣שׁ	מֵא֔וֹת	תִּשְׁעִ֖ים	וּשְׁנָֽיִם׃	ס
সমস্ত-	-নথীনীমেরা	আর-পুত্রেরা	দাসদের	শলোমনের	তিনশত	শত	নব্বই	আর-দুই	স
H3605	H5411		H5650	H8010	H7969	H3967	H8673	H8147	

মন্দিরের সেবা-দাসরা এবং শলোমনের ভৃত্যদের উত্তরপুরুষরা 392

59

וְאֵ֣לֶּה	הָעֹלִ֗ים	מִתֵּ֥ל מֶ֙לַח֙	תֵּ֣ל חַרְשָׁ֔א	כְּר֥וּב	אַדּ֖וֹן	אִמֵּ֑ר	וְלֹ֣א	יָֽכְל֗וּ	לְהַגִּ֤יד
আর-এই	-উঠে-আসা	তেল-মেলহ-থেকে	তেল-হর্শা-থেকে	করূব	আদ্দন	ইম্মের	আর-না	পারল	-জানাতে
H0428	H5927	H8528	H8521	H3743	H0135	H0564	H3808	H3201	H5046

בֵּית־	אֲבוֹתָם֙	וְזַרְעָ֔ם	אִ֥ם	מִיִּשְׂרָאֵ֖ל	הֵֽם׃
গৃহ-	তাদের-পিতৃকুলের	আর-তাদের-বংশ	যদি	-ইস্রায়েল-থেকে	তারা
	H0001	H2233		H3478	H1992

তেল্‌-মেলহ, তেল হর্শা, করূব, অদ্দন ও ইম্মের নগর থেকে জেরুশালেমে এসেছিল নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা, কিন্তু তারা ইস্রায়েলের পরিবারবর্গের পরিবার ছিল কিনা তা প্রমাণ করতে পারল না|

60

בְּנֵֽי־	דְלָיָ֥ה	בְנֵֽי־	טוֹבִיָּ֖ה	בְּנֵ֣י	נְקוֹדָ֑א	שֵׁ֣שׁ	מֵא֔וֹת	חֲמִשִּׁ֖ים	וּשְׁנָֽיִם׃	ס
পুত্রেরা-	দিলায়ের	পুত্রেরা-	টোবিয়ের	পুত্রেরা	নকোদার	ছয়শত	শত	পঞ্চাশ	আর-দুই	স
	H1806		H2900		H5353	H8337	H3967	H2572	H8147	

দলায়, টোবিয় ও নকোদের উত্তরপুরুষ 652

61

וּמִבְּנֵי֙	הַכֹּ֣הֲנִ֔ים	בְּנֵ֥י	חֳבַיָּ֖ה	בְּנֵ֣י	הַקּ֑וֹץ	בְּנֵ֣י	בַרְזִלַּ֗י	אֲשֶׁ֣ר
আর-পুত্রদের-থেকে	-যাজকদের	পুত্রেরা	হোবায়ের	পুত্রেরা	-হক্কোসের	পুত্রেরা	বর্সিল্লয়দের	যে
	H3548		H2252		H6976		H1271	

לָ֠קַח	מִבְּנ֞וֹת	בַּרְזִלַּ֤י	הַגִּלְעָדִי֙	אִשָּׁ֔ה	וַיִּקָּרֵ֖א	עַל־	שְׁמָֽם׃
গ্রহণ-করেছিল	-কন্যাদের-থেকে	বর্সিল্লইদের	-গিলিয়দীয়ের	স্ত্রী	আর-তাকে-ডাকা-হয়েছিল	-দ্বারা-	তাদের-নামে
H3947	H1323	H1271	H1569	H0802	H7121		H8034

হবায়, হক্কোস ও বর্সিল্লয় যাজক পরিবারের উত্তরপুরুষ| (যদি কোন পুরুষ গিলিয়দের বর্সিল্লয় কন্যাকে বিয়ে করত, তাহলে সেই পুরুষটিকে বলা হত বর্সিল্লয়ের উত্তরপুরুষ|)

62

אֵ֗לֶּה	בִּקְשׁ֧וּ	כְתָבָ֛ם	הַמִּתְיַחְשִׂ֖ים	וְלֹ֣א	נִמְצָ֑אוּ	וַֽיְגֹאֲל֖וּ
এরা	খুঁজেছিল	তাদের-লেখা	-বংশতালিকায়	আর-না	পাওয়া-গেল	আর-তাদের-অশুচি-সাব্যস্ত-করা-হল
H0428	H1245	H3791	H3187	H3808	H4672	H1351

מִן־	הַכְּהֻנָּֽה׃
-থেকে-	-যাজকত্ব
	H3550

এরা সকলেই তাদের পরিবারের ইতিহাস স্থাপন করবার চেষ্টা করল| যেহেতু যাজক তালিকায় এদের পূর্বপুরুষদের নামোল্লেখ ছিল না, সেহেতু তাদের পূর্বপুরুষরা সত্যিই যাজক ছিলেন কিনা তা তারা প্রমাণ করতে পারল না| তাই তারাও যাজক হিসেবে কাজ করবার অনুমতি পেল না|

63

וַיֹּ֤אמֶר	הַתִּרְשָׁ֙תָא֙	לָהֶ֔ם	אֲשֶׁ֥ר	לֹא־	יֹאכְל֖וּ	מִקֹּ֣דֶשׁ	הַקֳּדָשִׁ֑ים	עַ֛ד
আর-বললেন	-রাজ্যপাল	-তাদেরকে	যে	না-	খাবে	-থেকে-পবিত্র	-পরম-পবিত্রের	যতক্ষণ-না-
H0559	H8660			H3808	H0398	H6944	H6944	H5704

עֲמֹ֥ד	כֹּהֵ֖ן	לְאוּרִ֥ים	וּלְתֻמִּֽים׃
দাঁড়ান	যাজক	-উরীমের-জন্য	আর-তুম্মীমের-জন্য
H5975	H3548	H0224	H8550

রাজ্যপাল তাদের আদেশ দিলেন, যতক্ষণ পর্যন্ত না একজন যাজক ঊরীম এবং তুম্মীম দ্বারা ঈশ্বরের সিদ্ধান্ত না জানাতে পারে ততক্ষণ তারা যেন পবিত্র খাদ্য গ্রহণ না করে|

64									
	כָּל־	הַקָּהָל	כְּאֶחָד	אַרְבַּע	רִבֹּוא	אַלְפַּיִם	שְׁלֹשׁ־	מֵאֹות	שִׁשִּׁים׃
	সমস্ত-	-সমাবেশ	একত্রে	চার	মিরিয়দ	দুই-হাজার	তিনশত-	শত	ষাট
	H3605	H6951	H0259	H0702	H7239	H0505	H7969	H3967	H8346

যারা ফিরে এল তাদের মধ্যে 42,360 জন ব্যক্তিছিল| এছাড়াও তাদের সঙ্গে ছিল 7337 জন পুরুষ ও নারী ভৃত্য, 200 জন গায়ক ও গায়িকা|

65									
	מִלְּבַד	עַבְדֵיהֶם	וְאַמְהֹתֵיהֶם	אֵלֶּה	שִׁבְעַת	אֲלָפִים	שְׁלֹשׁ	מֵאֹות	שְׁלֹשִׁים
	ছাড়াও	তাদের-দাসদের	আর-তাদের-দাসীদের	এই	সাত-হাজার	হাজার	তিনশত	শত	সাঁতাত্তির
	H0905	H5650	H0519	H0428	H7651	H0505	H7969	H3967	H7970
	וְשִׁבְעָה	וְלָהֶם	מְשֹׁרְרִים	וּמְשֹׁרְרֹות	מָאתָיִם׃				
	আর-সাত	আর-তাদের	গায়কেরা	আর-গায়িকারা	দুইশত				
	H7651		H7891	H7891	H3967				

যারা ফিরে এল তাদের মধ্যে 42,360 জন ব্যক্তিছিল| এছাড়াও তাদের সঙ্গে ছিল 7337 জন পুরুষ ও নারী ভৃত্য, 200 জন গায়ক ও গায়িকা|

66									
	סוּסֵיהֶם	שְׁבַע	מֵאֹות	שְׁלֹשִׁים	וְשִׁשָּׁה	פִּרְדֵיהֶם	מָאתַיִם	אַרְבָּעִים	וַחֲמִשָּׁה׃
	তাদের-ঘোড়া	সাতশত	শত	ছত্রিশ	আর-ছয়	তাদের-খচ্চর	দুইশত	চল্লিশ	আর-পঁয়তাল্লিশ
		H7651	H3967	H7970	H8337	H6505	H3967	H0705	H2568

তাদের 736টি ঘোড়া, 245টি খচ্চর, 435টি উট ও 6720টি গাধা ছিল|

67										
	גְּמַלֵּיהֶם	אַרְבַּע	מֵאֹות	שְׁלֹשִׁים	וַחֲמִשָּׁה	חֲמֹרִים	שֵׁשֶׁת	אֲלָפִים	שְׁבַע	מֵאֹות
	তাদের-উট	চারশত	শত	পঁয়ত্রিশ	আর-পঁচিশ	গাধা	ছয়-হাজার	হাজার	সাতশত	শত
	H1581	H0702	H3967	H7970	H2568	H2543	H8337	H0505	H7651	H3967
	וְעֶשְׂרִים׃	פ								
	আর-বিশ	প								
	H6242									

তাদের 736টি ঘোড়া, 245টি খচ্চর, 435টি উট ও 6720টি গাধা ছিল|

68								
	וּמֵרָאשֵׁי	הָאָבֹות	בְּבֹואָם	לְבֵית	יְהוָה	אֲשֶׁר	בִּירוּשָׁלָם	הִתְנַדְּבוּ
	আর--প্রধানদের-থেকে	-পিতৃকুলের	-তাদের-আসায়	-গৃহে	সদাপ্রভুর	যা	-যিরূশালেমে	স্বেচ্ছাদান-করলেন
		H0001	H0935		H3068		H3389	H5068
	לְבֵית	הָאֱלֹהִים	לְהַעֲמִידֹו	עַל־	מְכֹונֹו׃			
	-গৃহের-জন্য	-ঈশ্বরের	-এটিকে-দাঁড়-করাতে	-থেকে-	তার-ভিত্তিভূমি			
		H0430	H5975		H4349			

তারা যখন জেরুশালেমে প্রভুর মন্দিরে এসে পৌঁছল তখন পরিবারের কর্তারা, প্রভুর মন্দির নির্মাণের জন্য উপহারগুলি দান করলেন|

69									
	כְּכֹחָם	נָתְנוּ	לְאֹוצַר	הַמְּלָאכָה	זָהָב	דַּרְכְּמֹונִים	שֵׁשׁ־	רִבֹּאות	וָאֶלֶף
	তাদের-সামর্থ্য-অনুসারে	দিলেন	-ভাণ্ডারে	-কাজের	সোনা	দারিক	ছয়-	মিরিয়দ	আর-এক-হাজার
		H5414	H0214	H4399	H2091	H1871	H8337	H7239	H0505
	ס	וְכֶסֶף	מָנִים	חֲמֵשֶׁת	אֲלָפִים	וְכָתְנֹת	כֹּהֲנִים	מֵאָה׃	ס
	স	আর-রূপা	মনা	পাঁচ-হাজার	হাজার	আর-যাজকীয়-পোশাক	যাজকের	একশত	স
		H3701	H4488	H2568	H0505	H3801	H3548	H3967	

এই উপহারের মধ্যে ছিল 1100 পাউণ্ড সোনা, 3 টন রূপো ও যাজকদের পরিবারের জন্য 100টি অঙ্গরক্ষক বস্ত্র| আগে যেখানে প্রভুর মন্দিরটি ছিল সেইখানেই তারা মন্দিরটি নির্মাণ করবে|

70							
	וַיֵּשְׁבוּ	הַכֹּהֲנִים	וְהַלְוִיִּם	וּמִן־	הָעָם	וְהַמְשֹׁרְרִים	וְהַשֹּׁועֲרִים
	আর-বাস-করলেন	-যাজকেরা	আর-লেবীয়েরা	আর-কিছু-	-প্রজার	আর-গায়কেরা	আর-দ্বাররক্ষকেরা
	H3427	H3548	H3881			H7891	H7778
	וְהַנְּתִינִים	בְּעָרֵיהֶם	וְכָל־	יִשְׂרָאֵל	בְּעָרֵיהֶם׃	ס	
	আর-নথীনীমেরা	-তাদের-নগরে	আর-সমস্ত-	ইস্রায়েল	-তাদের-নগরে	স	
	H5411		H3605	H3478			

এই কাজের জন্য যাজকগণ, লেবীয় ও অন্যান্য ব্যক্তিরা জেরুশালেমের কাছাকাছি অঞ্চলে বসতি স্থাপন করল| এই দলের মধ্যে মন্দিরের দ্বাররক্ষী, গায়কবর্গ, ও সেবাদাসরা ছিল| ইস্রায়েলের অন্যান্য ব্যক্তিরা তাদের নিজ নিজ শহরে বাসা বাঁধলো|